

南區區議會屬下
經濟、發展及規劃事務委員會第五次會議議程
Agenda for the 5th Meeting of the Economy, Development
and Planning Committee (EDPC), Southern District Council (SDC)

日期： 2021 年 3 月 23 日(星期二)	Date: 23 March 2021 (Tuesday)
時間： 下午 2 時 30 分	Time: 2:30 p.m.
地點： 香港仔海傍道 3 號 逸港居一字樓 南區區議會會議室	Venue: SDC Conference Room 1/F, Ocean Court, 3 Aberdeen Praya Road, Aberdeen, Hong Kong

因應現時有關 2019 冠狀病毒病的最新情況，是次會議不向公眾人士開放，以減少人群聚集帶來的風險。請出席的委員及傳媒人士自備口罩及食水。所有人士於進場前，均須在南區民政事務處職員的協助下量度體溫、使用「安心出行」流動應用程式掃描場地二維碼、填寫健康申報表；以及申報其本人是否正接受 14 天強制檢疫。

In view of the latest situation of the Coronavirus Disease 2019 (COVID-19), this meeting is not open to the public in order to reduce the risk of crowd gathering. EDPC members and media are advised to bring their own masks and water. Before entering the venue, all persons are subject to checking of body temperature with the assistance of the staff of Southern District Office, and are required to use the “LeaveHomeSafe” mobile app to scan the venue QR code, complete a health declaration form and declare whether he/she is under the 14-day compulsory quarantine.

議程 Agenda

第一部份 – 討論事項

Part 1 - Items for discussion

- 一、 通過經濟、發展及規劃事務委員會於 2020 年 11 月 19 日舉行的第四次會議記錄初稿
- 1. Confirmation of the Draft Minutes of the 4th EDPC Meeting held on 19 November 2020

- 二、 南區轉換海水沖廁計劃
(經濟、發展及規劃文件 1/2021 號)
(此項議程由林德和先生提出)
2. Conversion to Salt Water Supply for Flushing in Southern District
(EDPC Paper No. 1/2021)
(Item raised by Mr LAM Andrew Tak-wo)
- 三、 大潭篤原水抽水站員工宿舍群
(經濟、發展及規劃文件 2/2021 號)
(此項議程由彭卓棋先生提出)
3. Tai Tam Tuk Raw Water Pumping Station Staff Quarters Compound
(EDPC Paper No. 2/2021)
(Item raised by Mr PANG Cheuk-kei, Michael)
- 四、 要求政府盡快落實租務管制措施以減輕基層市民生活負擔
(經濟、發展及規劃文件 3/2021 號)
(此項動議由彭卓棋先生提出)
4. Request for Early Implementation of Tenancy Control Measures by the Government to Alleviate Burden of Living of the Grassroots
(EDPC Paper No. 3/2021)
(Motion moved by Mr PANG Cheuk-kei, Michael)
- 五、 跟進地政總署以增批土地通知書方式在鴨脷洲怡雅路 2 號賣地事宜
(經濟、發展及規劃文件 4/2021 號)
(此項議程由俞竣晞先生提出)
5. Follow up on the Sale of a Site at 2 Yi Nga Drive, Ap Lei Chau Granted by Lands Department by Way of Extension Letter
(EDPC Paper No. 4/2021)
(Item raised by Mr YU Chun-hei, James)
- 六、 跟進香港仔及鴨脷洲分區發展大綱草圖的更新及落實
(經濟、發展及規劃文件 5/2021 號)
(此項議程由徐遠華先生提出)
6. Follow up on Updating and Confirmation of the Draft Aberdeen & Ap Lei Chau Outline Development Plan
(EDPC Paper No. 5/2021)
(Item raised by Mr TSUI Yuen-wa)

七、 進展報告
(經濟、發展及規劃文件 6/2021 號)

7. Progress Report
(EDPC Paper No. 6/2021)

八、 其他事項
8. Any Other Business

第二部分 - 下次會議日期
Part 2 - Date of Next Meeting

南區區議會秘書處
2021 年 3 月
Secretariat, Southern District Council
March 2021

會議的錄音將於會議後三個工作天內上載至南區區議會網頁 (http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc_chi/meetings/committees/committee_meetings.php)，而會議記錄則須待下次會議正式通過後，方會上載至網頁，一般需時三個工作天。

Recordings of the meeting will be uploaded to SDC homepage (http://www.districtcouncils.gov.hk/south/english/meetings/committees/committee_meetings.php) within 3 working days after the meeting. The minutes of the meeting will be uploaded, normally in 3 working days, after being officially endorsed in the subsequent EDPC meeting.